

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2009/C 93/05)

Numer XA: XA 432/08

Czas trwania programu pomocy: 30.6.2014 r.

Państwo członkowskie: Republika Federalna Niemiec

Nazwa programu pomocy: Landwirtschaft - Nachhaltigkeit

Podstawa prawna:

Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetz für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11.12.2007 (GBl. vom 14.12.2007, S. 581) in Verbindung mit dem Programmmerkleblatt Landwirtschaft – Nachhaltigkeit

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Przyznawane są pożyczki o obniżonej stopie oprocentowania. Przewidywana wartość pożyczek stanowiących środek pomocy wynosi 500 000 EUR. Kwota ta jest udostępniana przez Landwirtschaftliche Rentenbank; sam L-Bank nie wykląda żadnych środków własnych.

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalnie 20 % kosztów kwalifikowalnych. Maksymalna kwota pomocy przyznana jednemu przedsiębiorstwu nie może w żadnym okresie obejmującym trzy lata gospodarcze przekroczyć 400 000 EUR. W przypadku kumulacji z inną pomocą ze środków publicznych, mającą zastosowanie do tych samych kosztów kwalifikowalnych, obowiązują limity wymienione w rozporządzeniu (WE) nr 1857/2006.

Data realizacji: Zgodnie z terminem określonym w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, jednak najwcześniej w dniu 2.1.2009 r.

Cel pomocy: Pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw, które prowadzą działalność w zakresie produkcji podstawowej produktów rolnych zgodnie z załącznikiem I do Traktatu WE (oprócz rybołówstwa i akwakultury), poprzez wspieranie inwestycji w produkcję podstawową produktów rolnych. Inwestycje służące zachowaniu i poprawy stanu środowiska naturalnego lub poprawę warunków higieny lub dobrostanu zwierząt. Inwestycje służące poprawie jakości produkcji (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006). Koszty kwalifikowalne obejmują: a) koszty budowy, nabycia lub ulepszenia nieruchomości, b) koszty zakupu lub zakupu w formie leasingu maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej składnika majątku, oraz c) koszty ogólne związane z wydatkami wymienionymi w lit. a) i b), takie jak honoraria dla architektów i inżynierów, opłaty za konsultacje, studia wykonalności. Gwarantuje się przy tym, że pomoc nie jest przyznawana wbrew zakazom lub ograniczeniom ustalonym w rozporządzeniach Rady ustanawiających wspólne organizacje rynków, nawet jeżeli takie zakazy i ograniczenia dotyczą jedynie wsparcia Wspólnoty.

Sektory gospodarki: Rolnictwo, uprawa winorośli, ogrodnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank
Postfach 10 29 43
70025 Stuttgart
DEUTSCHLAND

Adres internetowy:

www.l-bank.de/landwirtschaft-nachhaltigkeit

Inne informacje: —

Nr pomocy: XA 435/08

Państwo członkowskie: Hiszpania.

Region: Castilla y León (provincia de Salamanca) (Kastylija-Leon, prowincja Salamanka)

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Subvenciones dirigidas a las Denominaciones de Origen, Indicaciones Geográficas Protegidas, Asociaciones con Marca de Garantía, Asociaciones de Vinos de Calidad Producidos en Región Determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2009. (Dotacje przeznaczone dla „chronionych nazw pochodzenia”, „chronionych oznaczeń geograficznych”, stowarzyszeń oznaczeń jakości, stowarzyszeń win wysokiej jakości wytwarzanych na określonym obszarze prowincji Salamanka oraz podmiotów o charakterze stowarzyszeniowym promujących uznanie jednego z wymienionych oznaczeń jakości w roku 2009 r.)

Podstawa prawna:

Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a las Denominaciones de Origen, Indicaciones Geográficas Protegidas, Asociaciones con Marca de Garantía, Asociaciones de Vinos de Calidad Producidos en Región Determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2009.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Planowane w ramach programu pomocy wydatki w 2009 r. wynoszą 60 000,00 EUR (sześćdziesiąt tysięcy euro).

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalna wysokość dotacji nie może przekroczyć w zależności od przypadku 50 % lub 70 % wydatków kwalifikowalnych i kwoty 12 000,00 EUR na podmiot składający wniosek.

Data realizacji: Począwszy od dnia publikacji numeru, pod którym zarejestrowano wniosek o wyłączenie, na stronie internetowej Komisji – Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2009 r.

Cel pomocy: Celem niniejszej pomocy jest wspieranie produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rolnych wysokiej jakości wytwarzanych na obszarze prowincji Salamanka, objętych chronioną nazwą pochodzenia, chronionym oznaczeniem geograficznym, oznaczeniem jakości lub oznaczeniem win wysokiej jakości wytwarzanych na określonym obszarze.

Niniejszy program pomocy jest realizowany na podstawie art. 14 i 15 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych.

Do działań kwalifikujących się do otrzymania dotacji zalicza się działania związane z uczestnictwem w targach organizowanych przez Diputación de Salamanca lub w targach rolno-spożywczych, w których uczestniczy Diputación de Salamanca, prowadzeniem badań, które promowałyby uznanie oznaczenia jakości lub poprawę jakości produktów objętych jednym z oznaczeń jakości, a także działania promujące wysoką jakość żywności.

Koszty kwalifikowalne:

A) W odniesieniu do uczestniczenia w targach organizowanych przez Diputación de Salamanca lub w targach rolno-spożywczych, w których uczestniczy Diputación de Salamanca:

1. Opłaty rejestracyjne, wynajem powierzchni i stoiska, zabezpieczenie, hostessy i opłaty z tytułu uczestnictwa.
2. Publikacje związane z działalnością.
3. Koszty podróży.

B) W odniesieniu do wspierania prowadzenia badań:

1. Koszty badań mających na celu stworzenie i uznanie oznaczenia jakości (chronionej nazwy pochodzenia, chronionego oznaczenia geograficznego, oznaczenia jakości lub oznaczenia wina wysokiej jakości wytwarzanego na określonym obszarze) produktów rolno-spożywczych wytwarzanych na obszarze prowincji Salamanka.
2. Koszty związane z przeprowadzaniem innych badań ukierunkowanych na podniesienie jakości produktów rolno-spożywczych pochodzących z prowincji Salamanka, objętych jednym z oznaczeń jakości wymienionych powyżej.

C) W odniesieniu do promowania wysokiej jakości żywności:

1. Wydatki związane z uczestnictwem w targach krajowych: wynajem powierzchni i stoiska, zabezpieczenie, hostessy, opłaty z tytułu uczestnictwa, koszty podróży i publikacje związane z tą działalnością.

2. Prezentacja produktów wysokiej jakości na poziomie krajowym i na terenie prowincji: dotacja może zostać przyznana wyłącznie na wynajem obiektów, w których odbędzie się prezentacja oraz na pokrycie kosztów podróży i publikacji związanych z tą działalnością.

3. Publikacje, takie jak katalogi lub strony internetowe przedstawiające informacje dotyczące producentów z danego regionu lub producentów danego produktu, pod warunkiem że informacja oraz jej prezentacja są neutralne oraz że wszyscy zainteresowani producenci mają takie same szanse na zaprezentowanie się w publikacji.

Sektor(y) gospodarki: Sektor rolno-spożywczy

Nazwa i adres programu przyznającego pomoc:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca.
C/Felipe Espino nº 1
37002 Salamanca
ESPAÑA

Adres internetowy:

<http://www.lasalina.es/areas/eh//ProyConvocatorias/2009/Denominaciones.pdf>

Inne informacje: Niniejsza dotacja może być łączona z inną dotacją, pomocą, środkiem lub dochodem przeznaczonymi na dotowaną działalność, które mogą zostać przyznane przez inne organy administracji publicznej, podmioty publiczne lub prywatne, Unię Europejską lub organizacje międzynarodowe. Tryb postępowania w przypadku, w którym podmiotowi ubiegającemu się o dotację została przyznana na ten sam cel inna dotacja, której nie można łączyć z pomocą udzieloną przez Diputación Provincial de Salamanca, regulują przepisy art. 33 Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

Jednakże kwota dotacji przyznanej przez Diputación liczona osobno bądź łącznie z inną dotacją, pomocą, dochodem lub środkiem nie może w żadnym wypadku przekroczyć kwoty odpowiadającej kosztom dotowanej działalności.

Jednocześnie dotacja nie może być łączona z jakąkolwiek inną dotacją, pomocą, środkiem lub dochodem przyznanymi na działalność, której dotyczy dotacja udzielona przez Diputación de Salamanca – czy to bezpośrednio, czy też w trybie postępowania konkursowego – jeżeli miałyby one służyć pokryciu tych samych wydatków kwalifikowalnych.

Numer XA: XA 439/08

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Provincia autonoma di Bolzano

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Criteri e modalità relativi alla concessione di aiuti per l'assistenza tecnica in agricoltura

Podstawa prawna:

Articolo 4, comma 1, lettera p) della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiche

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 3,00 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: Od dnia 7/1/2009.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 30/6/2014.

Cel pomocy: Pomoc techniczna w sektorze rolnym zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Sektor(y) gospodarki: Szeroko pojęta produkcja zwierzęca i roślinna

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ripartizione provinciale agricoltura,
Via Brennero, 6
39100 Bolzano
ITALIA

Adres internetowy:

<http://www.egov.bz.it/DownloadAttachment.aspx?id=1013721>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 440/08

Państwo członkowskie: Hiszpania

Region: Castilla-La Mancha (Kastylija-La Mancha)

Nazwa programu pomocy: Ayudas para la integración cooperativa sin vinculación patrimonial (Pomoc na rzecz integracji spółdzielczej bez powiązań majątkowych)

Podstawa prawna:

Ogłoszenie pomocy dla spółdzielni rolniczych

Orden de 08/06/2000 de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por la que se establecen los programas de fomento de la calidad agroalimentaria en Castilla-La Mancha (FOCAL 2000) programa 1 cooperativismo agrario

Orden de de la Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la mejora de las estructuras asociativas agrarias en Castilla-La Mancha y se convocan dichas ayudas para el año 2009.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:: łączna kwota w wysokości 50 000,00 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

80 % kwalifikowalnych kosztów, do których należą

— koszty utworzenia jednostki;

— koszty zatrudnienia pracowników biurowych;

— zakup materiałów biurowych, w tym komputerów i oprogramowania;

— wydatki ogólne, opłaty prawne i administracyjne.

Data realizacji: Poczynając od dnia publikacji numeru, pod którym zarejestrowano wniosek o wyłączenie, na stronie internetowej Komisji – Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Grupy producentów (art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006).

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural,
C/Pintor Matías Moreno, n° 4,
45004 Toledo

Adres internetowy:

Tymczasowo: <http://www.jccm.es/agricul/paginas/ayudas/cooperativismo/cooperativismo.htm> po publikacji – na stronie internetowej: www.jccm.es/cgi-bin/docm.php3.